

Infos Lilas

N° 74 - octobre 2008

LES INFORMATIONS LOCALES ET MUNICIPALES / www.ville-leslilas.fr

DOSSIER

Le centre municipal de santé des Lilas

Perspectives

Lilas Lettres : une affaire de famille

Travaux

Réaménagement du boulevard Leclerc

Culture

Lancement de la biennale Art grandeur nature

Associations

Zoom sur le Bridge Club des Lilas

AVEC CE NUMÉRO

Le programme de Nuit blanche, le 4 octobre



Les « brazeiros » de Christian Vialard, exposés au quartier des Sentes dans le cadre de la biennale Art grandeur nature.

Lilas Lettres, une affaire de famille

Les salariés de Lilas Lettres, entreprise installée rue des Bruyères, réalisent depuis quarante-cinq ans des travaux d'impression. Le lettrage sur les décors de films ou d'émissions de télé ? Sur les affiches publicitaires des abribus ? C'est peut-être eux. Rencontre avec Hervé Chauchat, gérant de la société.

C'est dans un bel atelier de plusieurs étages que se côtoient différents métiers et des personnes visiblement ravies d'y travailler. « Mon père a commencé son activité en 1963 en décorant les plaques d'immatriculation de camions poubelle du 93 », raconte avec enthousiasme Hervé Chauchat, la quarantaine. « Mon grand-père l'a rejoint en 1966. Il avait découvert le milieu lorsqu'il était serrurier dans une boutique d'enseignes. » Et c'est grâce à Lilas Lettres que ses parents se sont rencontrés. « Ma mère était salariée d'un établissement de décoration de théâtre qui a contacté Lilas Lettres pour des décors. Ils ont travaillé ensemble jusqu'en 2005. » De son côté, le jeune Hervé, ne voulant pas faire comme son père, se tourne d'abord vers un CAP électricien d'équipement, puis le rejoint finalement à 18 ans. Aujourd'hui,

treize personnes font vivre l'entreprise. Une équipe de quadras qui, pour la plupart, habitent Les Lilas. L'atmosphère chaleureuse témoigne qu'ils se connaissent depuis plus de vingt ans. Ces hommes et ces femmes passionnés décrivent leur parcours comme on raconte une belle histoire : l'entrée dans l'entreprise autour de 18-20 ans pour Hervé, Philippe, Patrick, Muriel, Patrice et Myriam, la découverte du métier et son évolution, au gré des nouvelles technologies. « Nous avons grandi ensemble donc nous nous connaissons bien et cela facilite le travail », souligne Hervé Chauchat. Quant à la relève, elle sera assurée par des jeunes comme Dejan, un apprenti de 16 ans, qui prépare sa 2^{ème} année de CAP graphiste-décorateur « en découvrant le métier au contact de ses aînés », assure Hervé Chauchat.



Patrice Frémont, sérigraphe, et Dejan Tesic, graphiste-décorateur.



Hervé Chauchat, patron d'une entreprise de 13 personnes.

Les agences de communication font appel à leur talent pour divers projets : publicités, affiches ou décors pour le cinéma et la télévision, voire le Festival de Cannes, rien de moins. Dans les ateliers, entre des publicités pour cosmétiques et des affiches avec la tour Eiffel, trône même la silhouette de Pamela Anderson, qui sera imprimée en taille réelle pour un plateau de télévision.

Des machines et des hommes

Hervé Chauchat révèle avoir aussi de nombreux clients dans l'industrie du luxe : « Lorsque nous collaborons avec Hermès, tout doit être impeccable, à l'image des produits de la marque », précise-t-il. Et on veut bien le croire. Côté méthodes de travail, on est dans la technique de pointe : Lilas Lettres reçoit des fichiers d'agences du monde entier (par mail dans

80 % des cas), et les transmet aux infographistes. « Concrètement, ils exploitent l'image, ensuite nous imprimons les documents sur les supports adéquats (toile, adhésif, etc.) puis la plastification et la découpe sont réalisées manuellement. » Bref, une entreprise familiale qui vient de l'artisanat mais a su s'adapter et faire cohabiter des hommes et des machines de très haute technologie. Myriam, chef de production depuis trente ans, raconte, tout sourire : « À mes débuts, je coupais les lettres à la main et les collais une à une sur les supports. Avec les machines, il faut quinze minutes pour réaliser un panneau qui nous prenait auparavant une journée ! » On n'arrête donc pas le progrès, même en famille.

Lilas lettres logorythme
68, rue des Bruyères.
Tél. : 01 48 44 17 48.

Éditorial

DANIEL GUIRAUD, MAIRE DES LILAS, VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE SEINE-SAINT-DENIS

La saison culturelle 2008-2009 aux Lilas est lancée. De très nombreux Lilasiens pratiquent des activités culturelles organisées par la municipalité : plus de cinq mille au total, usagers réguliers de la bibliothèque, adhérents ou abonnés au centre culturel, au conservatoire de musique et de danse et au théâtre du Garde-Chasse... D'autres assistent aux spectacles du théâtre, sans y être abonnés. Au-delà de l'offre culturelle municipale, le partenariat avec d'autres acteurs locaux de la culture demeure une priorité pour la Ville des Lilas.

C'est encore le cas cette année avec ces lieux culturels de haut niveau que sont Le Triton, Lilas en Scène ou Khiasma. C'est le cas également avec de nombreuses associations œuvrant dans le domaine de la culture, qu'il s'agisse d'associations à la réputation déjà bien établie comme La Colline bleue ou bien d'associations plus récentes comme l'Observatoire de la diversité culturelle.

Au-delà de la ville des Lilas, ce partenariat est également renforcé à l'échelle départementale, à travers des coproductions comme « Art grandeur nature »,

dans le cadre de la biennale organisée par le conseil général, ou bien encore avec le réseau Cinémas 93.

Nous allons moderniser et développer notre bibliothèque municipale par l'ouverture, dans quelques mois, d'une salle multimédias au sein de l'espace d'Anglemont. « Victimes » du succès des divers ateliers de pratique artistique du centre culturel et du conservatoire, nous allons nous efforcer de rendre plus efficaces et plus justes les procédures d'inscription, même si la demande demeurera supérieure à l'offre que nous pouvons raisonnablement proposer.

L'accès du plus grand nombre à la culture n'a évidemment pas de prix, mais néanmoins un coût : la culture est, après l'éducation, le second poste budgétaire de la Ville des Lilas. Cette priorité assumée correspond à notre volonté de renforcer le lien social, de favoriser l'enrichissement intellectuel et de multiplier échanges et partage entre Lilasiens.

À tous, je souhaite une saison culturelle riche et épanouissante aux Lilas.



© Virginie Sueres

« Nous allons moderniser et développer notre bibliothèque municipale par l'ouverture, dans quelques mois, d'une salle multimédias au sein de l'espace d'Anglemont. »

Octobre 2008 : quelques instants

Forte affluence au forum des associations

Le forum a été un succès. Sous un soleil radieux, les Lilasiens, fidèles au rendez-vous, sont venus en très grand nombre pour choisir leurs activités de l'année. Le menu moules-frites, clin d'œil à nos voisins du Nord qui vivaient, ce week-end-là, au rythme de la fameuse braderie de Lille, a remporté un franc succès (plus de 500 portions servies).



Retour sur les bancs de l'école

Entre joie de se retrouver et inquiétude à l'idée d'intégrer une nouvelle classe, l'émotion était au rendez-vous pour les 4 000 écoliers, collégiens et lycéens qui ont fait leur rentrée aux Lilas.



anés...

Prélude à la saison culturelle

Les Lilasiens ont découvert, en avant-première, la programmation des différents lieux culturels pour la saison 2008-2009.



20 sept.



14 sept.

Commémoration de la Libération des Lilas

À l'occasion de la cérémonie de commémoration de la Libération de la ville, honneur a été rendu aux engagés volontaires étrangers de la Seconde Guerre mondiale avec, notamment, la participation des drapeaux des associations d'engagés volontaires juifs, polonais et arméniens.



La biennale d'art contemporain aux Lilas

Bon nombre de Lilasiens avait fait le déplacement pour l'inauguration de la biennale d'art contemporain Art grandeur nature, organisée par le conseil général de Seine-Saint-Denis en partenariat avec la Ville des Lilas et Khiasma (pour en savoir plus sur cet événement, lire article en page 15).



Daniel Guiraud, maire des Lilas, et Claude Bartolone, président du conseil général de Seine-Saint-Denis, inaugurent la biennale.

21 sept.

Espace d'Anglemont : un nouvel ascenseur au printemps

La vétusté de l'ascenseur de l'espace culturel d'Anglemont, actuellement en panne, rendait toute réparation durable impossible. Un marché a été passé avec l'entreprise Otis pour le remplacer. Le futur appareil, en cours de réalisation, sera posé courant 2009. Un délai qui s'explique par la surcharge des carnets de commande dans le secteur et la nécessité de fabriquer sur mesure le nouvel ascenseur devant s'adapter à la trémie de l'appareil existant.

Montant du marché : 144 000 €.



Nouvelle fontaine

La fontaine à eau du terrain de proximité situé avenue du Président-Schuman a été remplacée.

Montant : 4 000 €.



Sécurisation de carrefour

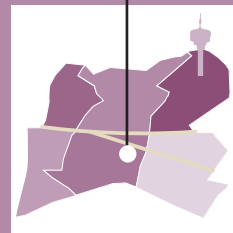
Un îlot anti-stationnement a été aménagé à l'angle de la rue du Château et de l'avenue Clémenceau pour empêcher le stationnement de véhicules à cet endroit et améliorer la visibilité des automobilistes.

Travaux réalisés en régie.

Nouveau sol souple au gymnase Liberté

Un nouveau revêtement de sol souple en PVC a été posé au rez-de-chaussée du gymnase Liberté pour un plus grand confort des pratiques sportives. La réfection des sols de l'école maternelle Courcoux a également été réalisée.

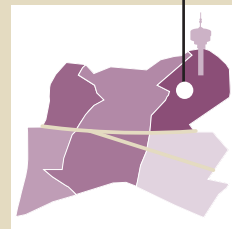
Montant global des travaux : 120 000 euros.



Isolation du gymnase Jean-Jaurès

Un faux plafond a été installé pour l'isolation thermique et acoustique du gymnase Jean-Jaurès, ainsi que des ventilateurs de déstratification permettant de renvoyer l'air chaud au niveau du sol. Équipements qui induiront des économies d'énergie.

Montant des travaux : 107 700 euros.



Travaux au théâtre du Garde-Chasse



La rénovation de la toiture (chênes et revêtement en ardoise et en zinc), entamée en juin, se poursuivra jusqu'à la fin de l'année.

Montant : 350 000 euros.

Après des travaux de réhabilitation, les urinoirs du théâtre réouvrent enfin au public.

Montant : 4 000 euros.



Quartier des Sentes

Boulevard du Général-Leclerc : le chantier a démarré

Inscrit dans le plan de rénovation urbaine du quartier des Sentes, l'aménagement d'un plateau semi-piéton sur le boulevard du Général-Leclerc s'achèvera en février.

Le premier coup de pioche a été donné pour l'aménagement d'un plateau traversant surélevé, boulevard du Général-Leclerc. D'une longueur de cinquante mètres, il est destiné à ralentir la circulation aux abords de l'école Calmette, de la crèche des Sentes et des commerces. Il constitue le premier élément de la sente piétonne prévue par la municipalité pour raccorder les quartiers des Sentes et de l'Avenir. À l'occasion de ce chantier, l'ensemble du mobilier urbain sera remplacé : abris-bus, cabine téléphonique, grilles d'arbres. Six nouveaux candélabres en corten, identiques à ceux qui ornent le parvis du parc Lucie-Aubrac, seront disposés devant le centre commercial afin de

renforcer l'éclairage public dans cette zone. Une station Vélib' sera installée allée Calmette. Et les deux conteneurs à verre actuellement en surface seront enterrés.

Tout a été mis en œuvre pour réduire au maximum l'impact des travaux sur la vie du quartier. Un système de circulation alternée est déjà en place. Un agent de la sécurité et de la voirie publique assure la traversée des enfants aux heures de rentrée et de sortie d'école. Le marché continue à se tenir les jeudi et samedi matins.



Aménagement d'un plateau traversant pour ralentir la circulation.

Montant des travaux : 724 580 euros (subvention de la Région Île-de-France à hauteur de 364 120 euros). Deux réunions publiques se sont

tenues avec les habitants du quartier. La DST reste à leur disposition pour toute information complémentaire. Tél. : 01 55 82 18 46.

Travaux

Trois autres chantiers sur la ligne de départ



L'aménagement de l'ancien LEP Romain-Rolland

L'ancien lycée d'enseignement professionnel, situé dans la cour des écoles Romain-Rolland, va être réaménagé pour devenir leur réfectoire. Des travaux préparatoires ont eu lieu cet été (destruction d'un bâtiment attenant). Compte tenu de la surface disponible, la Ville des

Lilas envisage d'y installer aussi un réseau d'assistantes maternelles (RAM). Une réunion de concertation avec la communauté éducative (parents, enseignants et directeurs) est fixée au 16 octobre.

Budget : 1,95 million d'euros.



Une nouvelle piste d'athlétisme

Très endommagée, la piste d'athlétisme du parc municipal

des sports va être entièrement refaite. Le chantier va démarrer en décembre, pour six mois. Les matchs à domicile du FC Les Lilas auront lieu alors au stade Charles-Auray de Pantin. L'équipe B et celle des 18 ans évolueront au stade Guimier de Romainville.

Budget : 800 000 euros (chantier subventionné à 80 % par le conseil régional d'Île-de-France, le conseil général de Seine-Saint-Denis et le centre national de développement du sport).

La construction d'une nouvelle église

Réhabiliter l'église Notre-Dame du Rosaire, propriété de la Ville, serait trop coûteux. Décision a donc été prise, en concertation avec l'évêché, d'en reconstruire une nouvelle à la place du presbytère adjacent puis de détruire l'ancienne. Le chantier débu-

tera en décembre pour dix-huit mois. L'église actuelle restera ouverte le temps des travaux. Les activités de la paroisse seront provisoirement accueillies au 4-6, rue Jean-Moulin.

Budget : 4,4 millions d'euros.



Une réunion d'information sur la nouvelle église est organisée par la paroisse le 5 octobre à 15 heures dans l'église.

Tournage

« Les Guignols de l'info » font un saut aux Lilas

Avant de souffler leur vingtième bougie, les marionnettes des Guignols de Canal+ ont fait un détour de quelques heures par le stade municipal des Lilas. Un tournage ultra professionnel pour un sketch hilarant sur l'équipe de France.



« Il est où Ribery ? Allez, on appelle tous Ribery ! » Malgré les apparences, la scène ne se passe pas au Stade de France mais dans le stade municipal des Lilas. Et Raymond Domenech, l'entraîneur de l'équipe de France de football, a été pour l'occasion remplacé par une marionnette en latex. Bienvenue sur le tournage des *Guignols de l'info*, la célèbre émission satirique de Canal+. Vingt ans de diffusion, un public toujours fidèle et des audiences à faire pâlir d'envie les autres journaux télévisés. La recette du succès : un humour

caustique qui fait souvent mouche. Et des tournages à l'organisation bien huilée. Mathieu Moreau est régisseur. C'est lui qui s'est occupé de trouver le lieu de tournage, censé ressembler au camp d'entraînement des Bleus à Clairefontaine. Après avoir visité plusieurs stades municipaux, il a jeté son dévolu sur celui des Lilas pour les arbres qui l'entourent. « J'ai obtenu très vite les autorisations nécessaires. Pourtant cela effraie souvent les communes de nous voir débarquer avec cinq camions, quarante ou cinquante personnes. Pas

cette fois-ci », explique-t-il. Il faut dire que les moyens mis en place pour un seul sketch sont renversants. Les personnes mobilisées sont marionnettistes, décorateurs, réalisateurs, preneurs de son, maquilleuse, costumière. . .

Deux acteurs par marionnette

Nathalie, la maquilleuse, reste un peu à l'écart et observe attentivement la scène depuis les gradins. Elle s'occupe de repeindre les marionnettes et de les réparer en cas de pépin. Aujourd'hui, elle se ronge les sangs à cause de la pluie :

« Si une seule goutte tombe sur les marionnettes, la peinture s'en va immédiatement, il faudra tout refaire », se lamente-t-elle. Par chance, l'ondée cesse et les marionnettistes peuvent entrer en scène. Ce sont eux qui « donnent vie aux personnages », comme l'explique Anne Vernet, marionnettiste aux Guignols depuis dix ans. Elle révèle qu'il faut deux personnes pour manipuler chacune des marionnettes, « une pour la bouche, une pour les bras. On se contorsionne dessous pendant des heures, et ça pèse quatre kilos, alors il faut avoir la forme ». Selon ses propres mots, Anne est tombée dedans « comme ça ». Elle sourit : « J'étais comédienne, j'ai passé une audition, il y a dix ans. Ensuite, ils m'ont formée pour apprendre à manipuler les marionnettes. Et depuis, j'y prends toujours autant de plaisir. »

Pour fêter dignement les vingt ans de ses marionnettes, Canal+ diffusera une soirée spéciale en février. Et pour la prochaine décennie, pas de changement majeur. L'objectif reste le même : continuer à faire rire.

Ça tourne aux Lilas !

Deux autres tournages ont eu lieu en septembre aux Lilas. Un immeuble de la place du Vel' d'Hiv a ainsi été transformé en commissariat pour les besoins du téléfilm *Pas de toit sans moi*. Une comédie interprétée par Aïssa Maïga, Antoine Dulhery et Bernadette Laffont, et réalisée par Guy Jacques pour France 2. Une scène de *La Horde*, thriller fantastique qui sera le premier

film de Yannick Dahan et Benjamin Rocher, a aussi été tournée dans le quartier Chassignolle (sortie prévue en salle en 2009). En cas de tournage sur la voie publique, une autorisation est délivrée par la municipalité et la production doit s'acquitter d'un



Tournage de La Horde.

droit d'occupation, d'un montant allant de 254 à 760 euros la journée.

Éducation

Nouvelle organisation de la piscine scolaire

Les élèves de primaire ont repris le chemin de la piscine le 9 septembre, avec quelques modifications de calendrier.



Le temps dans l'eau passe de 25 à 45 minutes.

Depuis de nombreuses années, la municipalité des Lilas met en œuvre un programme de natation renforcé à destination des élèves, qui bénéficient de cours hebdomadaires de la dernière section de maternelle au CM2. Plusieurs éléments, dont l'ouverture de l'école Victor-Hugo et l'augmentation des effectifs sur la ville, ont cependant entraîné un planning de cours de plus en plus chargé, réduisant de facto

le temps passé dans l'eau par les enfants (vingt à trente minutes en moyenne).

Face à ce constat, Jean Vergeylen, inspecteur de l'Éducation nationale pour la circonscription, a décidé, en concertation avec les directeurs d'écoles, d'une nouvelle organisation.

Des séances plus longues

Cette année, les élèves, de la grande section de maternelle au

CM1, bénéficieront de dix-sept séances sur un semestre (contre trente-quatre précédemment) avec un temps effectif de quarante-cinq minutes dans l'eau. Les CM2 continueront, eux, à

suivre un enseignement à l'année : apprentissage de la natation au premier semestre et, nouveauté, ouverture sur d'autres activités nautiques au deuxième semestre (water-polo, initiation au sauvetage, natation synchronisée et nage avec palmes).

Ce dispositif assurera un plus grand confort pour les professeurs et pour les élèves, sans réduire le temps d'apprentissage en piscine (bien supérieur aux recommandations en vigueur). Cela permettra aussi de laisser plus de temps à l'enseignement d'autres disciplines sportives.

Bientôt l'heure d'hiver

Dans la nuit du samedi 25 au dimanche 26 octobre...



à 3 heures du matin, il sera 2 heures.

Élections des parents d'élèves

Les élections des représentants des parents d'élèves au conseil d'école et au conseil d'administration du collège et du lycée ont lieu les 17 et 18 octobre. Chaque parent (le père et la mère) est électeur et éligible. Le vote par correspondance est possible jusqu'au jour du scrutin.

Vacances scolaires

Les vacances de la Toussaint débutent le vendredi 24 octobre après la classe et s'achèvent le jeudi 6 novembre au matin.

Toussaint : inscriptions au centre de loisirs

Les parents qui souhaitent envoyer leur enfant au centre de loisirs pendant les vacances de la Toussaint doivent se rendre au service éducation et temps de l'enfant avant le vendredi 10 octobre pour la pré-inscription et le paiement. ETE - Allée Jean-Yanne. Tél. : 01 72 03 17 13.

« Agir aux Lilas »

Le prochain jury devrait se réunir en novembre. Ne tardez pas à présenter vos projets au Kiosque.

Tél. : 01 48 97 21 10.

Sport-loisirs

Toujours plus d'activités à la piscine

Lieu de cours pour les scolaires, la piscine est avant tout un lieu municipal dédié à tous les nageurs.

Apprendre la brasse, le papillon, le crawl, se perfectionner ou simplement apprendre à nager sont autant de raisons de prendre des cours particuliers de natation. Nouveauté, la municipalité en proposera cette année pendant les périodes scolaires, le mercredi, de 16 h à 19 h 30, et le vendredi, de 17 h à 19 h 30. Ceux qui préfèrent évoluer en groupe choisiront les cours dispensés tout au long de l'année par le Cercle sportif Les Lilas natation : apprentissage pour les 6-8 ans, compétition pour les 7-8 ans, les 9-10 ans et les 11 ans et plus, perfec-

tionnement quatre nages pour les 11-15 ans et les adultes, et aquaform.

Enfin, pour un simple plongeon, la piscine est ouverte le mardi, de 16 h 45 à 19 h, le mercredi, de 15 h 45 à 20 h 30, le vendredi, de 16 h 45 à 21 h, le samedi, de 14 h à 20 h et le dimanche, de 9 h à 12 h 30. Pendant les vacances scolaires, elle ouvre ses portes, du lundi au samedi, de 14 h à 20 h et le dimanche de 9 h à 12 h 30.

- Tarifs : adulte : 3 €, tarif réduit 1,75 €. Abonnements : 10 entrées adulte : 22,40 €, 10 entrées tarif réduit : 13,75 €. Cours particu-



liers : 100 €, les 10 séances de 30 minutes (droit d'entrée inclus). Piscine R.-Mulinghausen 202, av. du Mal-de-Lattre-de-Tassigny. Tél. : 01 48 91 06 77. CSL natation : 06 72 23 24 66.



Fin des nuisances aériennes

Cet été, plusieurs avions ont survolé la commune, engendrant des nuisances sonores pour les habitants. Le maire, Daniel Guiraud, est donc intervenu auprès du président des aéroports de Paris, comme en 2002, pour que les couloirs aériens soient respectés.

Pavillon Baltard et galette des Seniors

Le repas de fin d'année des Seniors au Pavillon Baltard, offert par la municipalité et le CCAS, se tiendra le jeudi 11 décembre. La galette des rois des Seniors aura lieu le dimanche 4 janvier 2009.

Pour participer à ces festivités, il est nécessaire de s'inscrire, les 20 et 21 octobre, au club des Hortensias, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30. Renseignements auprès du CCAS - pôle Seniors : 01 41 63 15 76.

En octobre, au club des Hortensias

■ Bretagne

- Jeudi 2, à 12 heures : repas à thème sur la Bretagne.

- Du lundi 6 au samedi 11 : séjour de randonnées à Plestin les Grèves (Côte d'Armor).

■ Après-midi dansant

Mercredi 15 à 14 h 30, goûter vers 16 heures.

■ Randonnées

Lundi 20 à 13 h 30 : journée (lieu à déterminer). Prix : 2,60€. Inscription la semaine précédente, entre 14 heures et 15 heures.

Services

Trouver sa baby-sitter en ligne

Le Kiosque vient de mettre en ligne son service de baby-sitting via le site de la ville. Une petite révolution pour les parents, qui peuvent désormais choisir une nounou à distance.

Afin de faciliter les gardes d'enfants, le Kiosque met en place, depuis plusieurs années, un service baby-sitting permettant la mise en relation de jeunes,

âgés de 16 à 25 ans, et de parents lilasiens. L'inscription est gratuite et valable pendant toute l'année scolaire. Les jeunes souhaitant s'inscrire devront,

s'ils n'ont ni Bafa, ni brevet PSC1 (prévention secours civiques niveau 1), suivre une formation de sensibilisation à la puériculture et aux premiers secours.

Depuis septembre, il n'est plus nécessaire aux parents de se déplacer pour avoir accès à ce service. Il leur suffit d'envoyer un mail au Kiosque pour obtenir les coordonnées des baby-sitters qu'ils auront préalablement sélectionnés en ligne. Un jeu d'enfant !

**Le Kiosque - 167, rue de Paris
Tél. : 01 48 97 21 10
www.ville-leslilas.fr**

Cécile, maman de Léo, 7 ans : « Un service très efficace »

Ce service est une très bonne chose. Je l'utilise depuis trois ans. Ce que j'apprécie, c'est qu'on puisse choisir entre plusieurs candidats et surtout l'obligation de formation pour les baby-sitters, très rassurante pour les parents. Cette



année, j'ai utilisé le nouveau site Internet pour recruter une nounou pour mon fils. Cela a été très efficace. En trois jours, j'ai sélectionné des candidats, reçu leurs coordonnées, organisé des rendez-vous et fait mon choix.

Consommation

Où manger bio aux Lilas ?

Un marché, un magasin, trois Amap et un restaurant... Consommer bio aux Lilas est possible et ce, de différentes manières.

Manger bio, c'est manger sain, mais c'est avant tout contribuer à la préservation de l'environnement. Aux Lilas, plusieurs possibilités s'offrent aux consommateurs. Chaque vendredi, se tient rue du Garde-Chasse, de 14 heures à 19 heures, un marché biologique où l'on trouve fruits, légumes mais aussi viandes et poissons. Autre solution pour s'approvisionner en produits bio, les trois Amap des Lilas (associations pour le maintien de l'agriculture paysanne), la Courgette, la Tomate et la Cocotte solidaires où les abonnés retirent chaque semaine un panier de 4 à 6 kg de légumes, des œufs et de la volaille bio.

Pour les produits plus rares, rendez-vous chez Diet'Bylone qui propose en plus de produits diététiques, des produits bio et régionaux : céréales, miel, huile, fleur de sel, tisanes

Méssagué, sirop d'agave, gelée royale ou graines de lin... Et pour ceux qui n'ont pas envie de cuisiner, le restaurant Au plaisir du jour propose sur place et à emporter plats du jour, tartes salées, croques originaux accompagnés de crudités et de légumes grillés, bio évidemment. Et pour bientôt, une gamme de produits d'épicerie. Les commerçants du marché bio des Lilas organisent,

vendredi 3 octobre, un grand barbecue gratuit, de 16 h à 19 h.

■ Diet'Bylone

Du lundi au samedi, de 10 h à 20 h et dimanche, de 10 h à 13 h.

6, av. Faidherbe.

Tél. : 01 48 70 08 96.

■ Au plaisir du jour

Du lundi au samedi, de 10 h 30 à 18 h 30. 8-10, rue R. Salez.

Tél. : 01 48 97 42 18.

■ Amap : 01 48 97 22 97 ou

www.lacourgettesolidaire.asso.fr



Le marché bio du vendredi, situé rue du Garde-Chasse.



Une moyenne de quarante patients sont reçus quotidiennement au CMS.

Le centre municipal de santé en pleine mutation

La Ville des Lilas s'appuie sans cesse davantage sur son centre municipal de santé pour répondre aux besoins de sa population, en particulier des personnes les plus fragiles. A contrario de la tendance nationale à la fermeture de ces centres, ce lieu a beaucoup évolué en élargissant son offre de soins. Et en accueillant toujours plus de patients.

De l'extérieur, le centre municipal de santé (CMS), installé dans un ancien pavillon en meulière, ressemble à une maison ordinaire. Mais passée la porte en verre, les visiteurs pénètrent dans un cabinet médical sur plusieurs étages, avec pas moins de dix pièces pour les soins proposés : infirmerie, cabinets dentaires, kinésithérapie, médecine générale, orthophonie, orthodontie, psychiatrie, gynécologie, etc.

Mercredi est le jour des vaccinations gratuites. Plusieurs familles se pressent vers l'accueil pour connaître les démarches à suivre avant de rejoindre la file d'attente. Ils sont accueillis par Alexandra Mathoux et Zaitiana Randriananja, les deux secrétaires, qui demandent aux futurs patients la raison de leur venue, leur adresse, l'âge des enfants, etc. Pendant ces formalités, quelques bambins parviennent à échapper à la surveillance parentale et courent jouer dans le jardin à l'arrière. À

peine quelques minutes plus tard, les familles se répartissent dans les différentes salles d'attente. Cette efficacité est le résultat de plusieurs années de travail continu : depuis 2005, le centre a connu une petite révolution. Ce qui n'était qu'un « simple dispensaire » s'est transformé en véritable centre de santé, polyvalent et efficace.

Un dossier médical unique

En 2005, Catherine Eychenne était nommée médecin-directeur avec pour mission de réorganiser le fonctionnement global du CMS. Mission accomplie : trois ans plus tard, les résultats sont là. Le nombre de prestations proposées est en constante augmentation, tout comme le nombre de patients traités – plus de 10 000 personnes sont reçues chaque année, soit une quarantaine en moyenne par jour. Elle se souvient : « *Quand je suis arrivée, les patients*

venaient sans rendez-vous, dès 14 heures, et ne passaient devant les médecins qu'à 16 heures. Cela créait du stress, la situation était plus tendue. »

Aujourd'hui, les patients doivent prendre rendez-vous. De nouveaux praticiens ont été embauchés (ils sont désormais une vingtaine) et toute l'organisation a été repensée pour coller aux besoins d'un centre de santé public. Les changements et une meilleure gestion administrative ont été possibles grâce à la création d'un poste à temps plein pour la gestion du tiers payant et d'un dossier médical unique par patient. Autre innovation : d'ici à la fin de l'année, les dossiers médicaux seront informatisés. En 2006, un règlement interne a vu le jour définissant le projet de l'établissement, garantissant une meilleure qualité dans la prise en charge des patients et dans l'exercice des praticiens. Enfin, pour favoriser les échanges entre les membres de l'équipe, une réunion a lieu chaque



Séance de kiné.

semaine. Si bien que, désormais, le centre traite 17 500 dossiers médicaux (contre 10 000 en 2005). Selon le docteur Eychenne, cette hausse s'explique en partie par le bouche à oreille : « les patients se sentent bien soignés et ils en parlent autour d'eux. »

Un travail d'équipe

Pascaline Hugain a été un témoin privilégié des évolutions vécues par le centre de santé. Cette orthophoniste est arrivée en 2005, au moment des grands changements. « Au début, ma consultation n'était pas très connue et peu de gens venaient. Aujourd'hui, on a un succès fou », constate-t-elle. Elle a rejoint le CMS après une expérience en tant qu'orthophoniste libérale. Un choix assumé. « J'en avais assez de travailler seule, je crois au travail d'équipe. Ici, c'est le cas et j'ai plus de liberté d'action. Je travaille avec les psychologues, je fais également de la prévention sur la dyslexie au collège et je travaille avec les seniors. Main-



Accueil des patients pour la séance de vaccinations gratuites du mercredi.

tenant je souhaiterais développer des partenariats avec les PMI et les crèches. »

Ana Bernard, assistante dentaire au CMS depuis dix-neuf ans, reconnaît, elle aussi, qu'il existe de nombreux avantages dans son travail : « Travailler ici est beaucoup moins impersonnel que dans un cabinet dentaire classique. Je suis moi-même Lilasienne, les gens commencent à bien me connaître et viennent parfois me demander des conseils. »

Tout miser sur la prévention

Depuis un an, Ana a une autre corde à son arc. Elle et un chirurgien dentiste se chargent d'aller dans les écoles, les centres de loisirs et même les crèches pour transmettre les gestes essentiels à une bonne hygiène bucco-dentaire. Ces actions ont été mises en place après la signature d'une convention entre la Ville et le conseil général de Seine-Saint-Denis sur la prévention bucco-dentaire, en 2006. Suivant à la lettre l'adage « mieux vaut prévenir que guérir », le CMS et la Ville ont en effet mis la prévention au cœur de la politique de santé. Celle-ci touche des domaines aussi variés que



Consultation de chirurgie dentaire.

les addictions (la dépendance aux produits), la maltraitance, les dépistages de maladies sexuellement transmissibles, les vaccinations, la lutte contre le tabagisme ou encore la prise en charge des seniors*.

Depuis deux ans, le centre a également mis

L'avis des Lilasiens

Êtes-vous déjà allés au centre municipal de santé des



Je m'y suis déjà rendu et j'en ai une très bonne image. Des gens compétents pour un prix tout à fait abordable. C'est un service qui répond aux besoins des Lilasiens et de toute une population.



Je ne le connais pas. Mais mon dentiste est loin, dans le VIII^e arrondissement, donc ça m'arrangerait peut-être d'y aller.



Je n'y vais pas régulièrement mais je trouve qu'il est très bien qu'il existe sur la commune un centre de santé.



La prévention est au cœur de la politique de santé du CMS.

en place une « consultation cannabis », gratuite et anonyme, destinée aux jeunes et aux parents. Elle est financée dans le cadre d'un projet avec la mission interministérielle de lutte contre les toxicomanies.

Autre nouveauté : le service APA (Allocation personnalisée d'autonomie), chargé d'évaluer la dépendance des personnes en vue de l'attribution d'aides financières par le conseil général. Cette année, depuis l'arrivée d'une nouvelle infirmière pour réaliser les évaluations, cent sept dossiers ont pu être montés.

Pour 2008-2009, le CMS compte bien continuer à aller de l'avant en augmentant l'offre de soins. L'un des chantiers principaux est la réalisation sur place des prélèvements sanguins et urinaires par une infirmière. Le centre de santé projette également d'ouvrir des activités de planification familiale d'ici à la fin 2008. Objectif : assurer un meilleur accès à la contraception pour tous et une meilleure prévention des maladies sexuellement transmissibles. Un projet de convention avec la maternité des Lilas est également à l'étude pour optimiser le suivi des femmes enceintes. Tous ces changements à venir permettront

au CMS de poursuivre sa mission : « assurer des activités de soins, de santé publique, de prévention et d'éducation tout en restant une structure de proximité, au plus près des Lilasiens et de leurs besoins. »

* Ces actions sont menées en partenariat avec les autres services municipaux et divers partenaires : le Kiosque, les pôles seniors, insertion et social, les services éducation et temps de l'enfant et jeunesse, le centre de loisirs, le service des sports, la PMI, la CAF, la Cramif, le service social départemental, etc.



Centre municipal de santé,
35, rue Georges-Clemenceau.
Tél. : 01 48 91 29 99.

Et dans le reste de la France

Créés en 1945 pour faire face aux multiples besoins économiques et sanitaires de l'après-guerre, les centres de santé jalonnent le territoire français. On en compte aujourd'hui 1450, regroupant quelque 14 000 personnels soignants. Gérés par des mutuelles, des municipalités, des associations ou des congrégations, ils avaient pour objectif premier de garantir un égal accès aux soins pour tous, dans le respect des tarifs de la Sécurité sociale. Un projet qui, même si les besoins ont évolué au fil des années, demeure d'actualité.

La grande majorité des centres existants sont représentés par huit organisations nationales. Ce sont elles qui ont participé à la concertation préalable à la loi du 29 décembre 1999 (qui a inscrit les centres de santé dans le code de la santé publique). Elles ont aussi négocié avec l'Assurance maladie l'accord national des centres de santé du 19 avril 2003. Des textes essentiels, parce qu'ils permettent la reconnaissance de l'expérience et de la pertinence des centres. Ils sont d'ailleurs de plus en plus sollicités par les pouvoirs publics pour donner leur avis sur les évolutions en cours.

Il n'empêche, certains d'entre eux ont récemment fermé leurs portes en Seine-Saint-Denis, comme à Bagnole ou à Epinay-sur-Seine. Mais le comité national de liaison des centres de santé se montre optimiste pour l'avenir. De nombreux médecins, et particulièrement les jeunes, ne souhaitent en effet plus travailler seuls. Ils voient, bien plus qu'avant, l'intérêt d'une pratique regroupée et coordonnée pour une approche globale des questions de santé.

Les Lilas ? Quelle image en avez-vous ?



J'y ai toujours été bien reçue. Les attentes ne sont pas trop longues. Il n'y a pas toutes les spécialités, il manque, par exemple, un urologue, mais j'y vais pour la médecine générale et l'ophtalmologie.



Je ne connais pas trop le CMS mais j'y vais pour mon appareil dentaire et parfois quand j'en ai besoin.



Nous le fréquentons, mon fils et moi, pour la médecine et l'orthophonie. La qualité d'accueil est extraordinaire, les médecins sont très bien.

« Travailler dans un centre de santé est un acte militant »

Depuis trois ans, Catherine Eychenne, sa directrice, œuvre pour faire du CMS un lieu dédié aux patients, où l'accueil et l'écoute comptent autant que les soins. Rencontre.



C'est pour travailler en équipe que Pascaline Hugain, orthophoniste, a choisi de rejoindre le CMS.



Quel est votre parcours professionnel ?

Catherine Eychenne : Je travaille ici depuis le 1^{er} juin 2005, un peu plus de trois ans déjà ! J'ai été embauchée pour coordonner les équipes

administrative et médicale. Mais j'étais déjà familiarisée avec les établissements de santé publique. J'ai exercé longtemps dans les centres de PMI (protection maternelle et infantile) de Seine-Saint-Denis. J'ai aussi travaillé sur ces questions au conseil général. J'ai ensuite exercé pendant dix ans en tant que médecin libéral dans mon propre cabinet. Puis, je me suis occupée quelques temps d'hospitalisation à domicile. Et enfin, me voici.

Qu'est-ce qui vous a amenée à travailler en centre de santé plutôt que dans le secteur libéral, pourtant plus intéressant d'un point de vue financier ?

J'ai choisi de revenir vers un centre de santé pour travailler en équipe. En médecine libérale, je me sentais plus seule. La santé publique est un enjeu majeur du XXI^e siècle. Il s'agit de sortir de la vision de l'individu malade et de penser prévention et bonne santé à l'échelle de la population. Pour moi, choisir la médecine en centre de santé est un acte militant. Certaines personnes sont en grande précarité. Nous

sommes là pour les soigner, mais aussi pour les soutenir. Ce qui me plaît particulièrement, c'est que le centre des Lilas est une structure à dimension humaine. Chacun a sa place pour soutenir une personne, une famille. Il y a entre nous une réelle concertation et les patients le ressentent.

C'est-à-dire ?

Ici, les patients viennent chercher des soins mais aussi une écoute. Beaucoup se sentent mieux considérés et plus écoutés qu'ailleurs. Ils reviennent nous voir, nous demander des conseils et pas forcément sur des questions médicales, mais aussi sur les démarches administratives et personnelles. L'un de nos médecins a pris sur son temps pour accompagner un patient handicapé devant la commission chargée de lui attribuer des aides. Une autre fois, un patient en phase terminale a tenu à nous remercier pour notre aide. Il existe un vrai lien de proximité avec notre public.

À quoi ressemblent vos journées ?

Elles sont assez chargées et ressemblent parfois à des triples journées de travail ! Je m'occupe à la fois de l'organisation administrative et de la mise en place des actions de prévention et de santé publique, à cela s'ajoutent les consultations médicales et les urgences. Mais toute l'équipe travaille d'arrache-pied. On a toujours quantité de choses à faire, mais la motivation est là. C'est le principal moteur de ce petit centre.

Le commentaire de Claude Lasnon, maire adjointe à la santé



Depuis, les élections municipales de mars 2008, Daniel Guiraud, maire des Lilas, m'a demandé de prendre en charge le secteur de la santé. Pour moi, comme pour toute l'équipe municipale, l'accès à la santé est une

priorité car il consiste en un droit essentiel pour l'ensemble de la population lilasienne. L'objectif est de poursuivre les efforts entrepris depuis 2001 pour une amélioration du service, en termes d'accueil des patients ou de diversité des prestations qui leur sont proposées. La Ville investit également dans l'amélioration des locaux et des matériels médicaux. Le professionnalisme et le volontarisme de chacun des membres de l'équipe du CMS permettent une relation unique entre patients et soignants. Les médecins et praticiens peuvent ainsi prodiguer des soins de qualité grâce à cette attention portée aux malades, au suivi personnalisé de leur dossier médical, et ce malgré une population très hétérogène. Nous allons également renforcer nos actions de prévention santé, hors des murs du CMS, afin d'atteindre un plus large public en partenariat avec les services culture, éducation ou jeunesse de la Ville. À l'heure où le gouvernement met à mal le « droit de se soigner » (taxe sur les malades, tarifs excessifs, dépassements d'honoraires injustes, franchises médicales, déremboursements) pour un grand nombre de personnes à faibles revenus, travailleurs ou non, il est primordial de conserver et de développer notre politique municipale de santé. Tout au long de notre mandat, nous allons donc nous attacher à poursuivre nos efforts en la matière et permettre ainsi d'accéder aux meilleurs soins à celles et ceux qui pourraient en être écartés.

Art contemporain

Mobiles de conversations

Les propositions artistiques qui ont été malicieusement disposées en ville à l'occasion de la biennale Art grandeur nature font parler d'elles. Rencontre avec les concepteurs de ces œuvres.

« Bonjour, qu'est-ce que vous en faites après ? Je peux récupérer votre brasero pour m'en servir pour mon barbecue ? » Christian Vialard n'est pas mécontent de raconter l'anecdote qui illustre la façon peu bégueule dont les Lilasiens reçoivent sa proposition artistique, exposée en pleine rue dans le quartier des Sentes. Il s'agit de grands fûts noirs disposés en rond à même le macadam et d'où sortent des sons remixés le jour et d'étranges lueurs la nuit. *Brazeiros* est une œuvre qui intrigue et suscite débats, spéculations et convoitises dans le quartier.

Donc, objectif atteint ! « L'art, c'est faire des objets qui font discuter... », explique Christian Vialard avec malice. *L'artiste brouille les cartes sans arrêt et si son idée est bonne, les gens les redistribuent !* »

Pour alimenter cette grande partie de bonneteau urbaine à laquelle nous convient les artistes contemporains dans le cadre de la 9^e biennale Art grandeur nature, plusieurs autres sujets de conversation ont été semés en ville. Deux expositions

de photos, à l'espace Khiasma et au centre culturel Jean-Cocteau, invitent à s'interroger sur la ville. Celle sérielle et froide des grands ensembles urbains vus par Lewis Baltz. Celle de la vidéosurveillance, au fil de Supervision, une exposition qu'Olivier Mirguet a conçue sous le faisceau des hélicoptères de surveillance de Los Angeles.

Réflexion sur les espaces publics

Et puis retour dans les rues, avec Host la cabane-mirador perchée sur le toit du centre commercial des Sentes et Folie Lilas, installations du plasticien Paul Cox dans le parc Lucie-Aubrac. Cinq cabanes multicolores, conçues pour être transformées et réinventées avec l'aide des enfants de l'école Romain-Rolland. Les petits disposent d'un modèle réduit des cabanes et leurs jeux de construction inspireront à leur tour l'artiste qui fera évoluer ses cabanes. Une architecture jeu d'enfant ou une réflexion sur les espaces publics ?

Commissaire de l'exposition et à ce titre responsable de ces

doutes et de ces questionnements urbains, Olivier Marboeuf de l'association Khiasma, en dit un peu plus sur les intentions malicieuses qui l'ont guidé dans le choix des artistes : « Notre idée n'était pas de proposer aux Lilasiens un art à contempler. Parce qu'une œuvre d'art a autant de significations que de spectateurs, la question n'est pas seulement « c'est beau, c'est pas beau » ou « je comprends, je ne comprends pas », mais plutôt est-ce que des objets peuvent créer des manières d'être ensemble différemment ? » À vous de le dire !

D'impossibles rendez-vous.

Parcours artistiques dans la ville des Lilas jusqu'au 23 novembre, dans le cadre d'Art grandeur nature, biennale d'art contemporain en Seine-Saint-Denis financée par le conseil général. Plusieurs événements (visite, performances) sont programmés en octobre (voir le tableau récapitulatif en page 18).

Rens. : www.art-grandeur-nature.com et Khiasma, tél. : 01 43 60 69 72.



« Satellite », installation de Rob Voerman sur le toit du centre commercial des Sentes.

Centre culturel Henri-Dunant

01 43 60 92 88.

■ Du marché aux bains : contes du Maghreb

Contes pour enfants.

Par la conteuse Malika Halbaoui. À partir de 5 ans. Entrée libre.

Samedi 18 octobre, à 10h30. 36, bd du général Leclerc.

Bibliothèque André-Malraux

01 48 46 07 20.

■ À quoi jouons-nous ?

Exposition.

Un parcours ludique à travers la création littéraire, inspiré de l'Oulipo, invite le lecteur à renouveler son désir de lectures.

Jusqu'au 18 octobre.

■ Lettre à...

Exposition.

Présentation des lettres que trente écrivains ont écrits à des personnages célèbres de l'histoire, de la mythologie, du monde des arts et des sciences.

Du 27 octobre au 8 novembre.

Espace d'Anglemont 35, place Charles-de-Gaulle.

Le Samovar

01 43 63 80 79.

■ Cabaret des élèves

Les élèves en formation professionnelle présentent leur travail.

Les 13 et 14 octobre, à 20h30.

■ Le Secret de Gilbert Boué

Solo clownesque de Marc Frémond.

Les 15 et 16 octobre, à 20h30.

■ Art' Catastrophe

Satire à la Marx Brothers, manifeste poétique, grand cri de rage de joie !

165, avenue Pasteur, Bagnolet.



Conservatoire Gabriel-fauré

01 48 46 90 80.

■ Places disponibles

- Atelier jazz

Le conservatoire cherche des élèves pour son atelier jazz du mercredi, de 14 h à 20 h. Tous les musiciens désirant jouer en groupe sont les bienvenus et notamment les batteurs, pianistes et bassistes.

Tél. : 06 19 98 18 23.

- Atelier écoute

Il est encore possible de s'inscrire à l'atelier d'écoute pour adultes du jeudi, à 20 heures.

- Danse

Il reste aussi des places au cours d'initiation à la danse pour les enfants de CP et CE1, le mercredi, de 9 h 45 à 10 h 45.

■ Les Mardis musicaux

Concert d'élèves.

Les élèves des différentes classes du conservatoire se produiront à l'auditorium de l'espace d'Anglemont.

Mardi 21 octobre, à 20 heures.

■ Départ en retraite

Dominique Legron, professeur de piano au conservatoire Gabriel-Fauré depuis 1975, prend une retraite bien méritée. On regrettera sa bonne humeur et son énergie.

Espace d'Anglemont

35, place Charles-de-Gaulle.

Lilas en scène

01 43 63 41 61.

■ Murs Murs

Lecture.

Parcours initiatique de mots pour enfants et adultes, dans le cadre de Lire en fête 2008.

Entrée libre, réservation indispensable.

Vendredi 10 octobre,

à 19 heures,

samedi 11 octobre,

à 16 heures.

Lilas en scène

23 bis, rue Chassagnolle.

Théâtre

Milena de Prague, sous le signe de l'espérance

Subtil dialogue entre théâtre et musique, le spectacle Milena de Prague, une amitié d'exception sera présenté le 10 octobre au théâtre du Garde-Chasse. L'histoire d'une amitié forte entre deux femmes déportées à Ravensbrück.

En 1940 à Ravensbrück, deux femmes, toutes deux déportées pour raisons politiques, se rencontrent sur le chemin de ronde du camp, Milena Jesenska, la Tchèque, journaliste engagée et amie de Franz Kafka, et Margarete Buber-Neumann, l'Allemande plus discrète qui sort de deux ans de goulag. De cette rencontre naît une amitié intense, de celle qui leur permet de rester fortes et de lutter contre toutes les formes de déshumanisation. Là-bas, les deux femmes se promettent de raconter leur histoire après... Malheureusement, Milena mourra d'épuisement en mai 1944. Margarete, elle, s'en sort et écrit un livre sur sa compagne.

Des années après, Laure-Marie Laffont cherche à monter un

spectacle où elle interpréterait une femme qui, en parlant d'elle, parlerait du monde qui l'entoure. Un ami lui raconte alors l'histoire de Milena. Intriguée, elle lit le livre que lui a consacré son amie Margarete et très vite, décide de l'adapter au théâtre.

C'est de ce coup de cœur et de l'histoire poignante de ces deux femmes qu'est née la pièce *Milena de Prague, une amitié d'exception*. Un spectacle sous le signe de l'espérance où l'on rit et l'on pleure avec Milena et Margarete. Impressionnant de justesse grâce à la performance d'actrice de Laure-Marie Laffont, qui donne corps aux deux personnages, et aux morceaux de mandoline et violon d'Emmanuel Galliot qui l'accom-

pagne sur scène, en écho aux mondes intérieurs des deux amies.

TGC - 181, rue de Paris.

Tél. : 01 43 60 41 89.

Vendredi 10 octobre à 20 h 45.

Réservation obligatoire.

Ciné du Garde-Chasse

01 43 60 41 89

■ Jeune public

- *Les Contes de la mère poule*, film d'animation. À partir de 4 ans. Du 8 au 14 octobre.

- *La Prophétie des grenouilles*, film d'animation. À partir de 6 ans. Du 22 au 28 octobre.

- *Charlot*. Courts-métrages, Comédies burlesques. À partir de 6 ans. Du 29 octobre au 4 novembre.

■ Écris-moi un dessin animé

L'exposition « Écris-moi un dessin animé » sera l'occasion de découvrir le processus de création d'un film d'animation : la naissance des premières idées, la maturation du script, le graphisme et la musique. Du 13 au 28 octobre.

■ **Le Ciné-club** reprendra le mois prochain avec la projection d'*Entre les murs*, de Laurent Cantet, Palme d'or au Festival de Cannes 2008. Le 7 novembre, à 19 heures.

TGC - 181 bis, rue de Paris

Également au théâtre du Garde-Chasse

Autres spectacles, autres mondes. En octobre, le théâtre du Garde-Chasse invite le spectateur à découvrir *Chasseurs de sons*, trois filles et deux garçons époustouffants qui reprennent avec malice un répertoire allant des grands classiques au rock, du disco à la variété française en passant par les musiques de film. Angélique Ionatos propose, elle, un véritable voyage au cœur de la culture méditerranéenne avec ses



poèmes et chants d'amour et de mort, en grec et en espagnol, interprétés d'une voix grave et sensuelle.

■ *Chasseurs de sons*, vendredi 3 octobre à 20 h 45.

■ *Angélique Ionatos*, vendredi 17 octobre à 20 h 45.

Musique

Nuit blanche électronique

Une conférence et neuf concerts gratuits répartis en quatre lieux de la ville, une plongée dans l'univers de la musique électronique... Le 4 octobre, « Nuit blanche » et « Électrolyses » fusionnent aux Lilas.

L'édition 2008 de la «Nuit blanche» aux Lilas sera consacrée à la musique électronique et à sa diversité d'expression grâce au dispositif «Électrolyses» porté par le Triton dans trois lieux associatifs lilasiens : Khiasma, Le Triton et Lilas en scène. L'objectif, découvrir différentes facettes de l'électro, mais aussi ses liens avec d'autres formes d'expressions artistiques comme le théâtre, la danse, la peinture ou la littérature au travers d'un parcours entre les quatre lieux organisateurs.

À 18 heures, entrée en matière avec la conférence sur l'histoire de la musique électronique conçue pour le jeune public et les non-avertis, organisée au centre-culturel Jean-Cocteau. Dès 21 heures, place à la pratique avec des concerts simultanés à l'espace Khiasma, au Triton et à Lilas en scène.



Trois lieux, trois univers

À Lilas en Scène, seront présentés deux projets où l'électro se mêle aux autres arts, le théâtre avec *Exit* à 21 heures, adaptation d'une pièce

d'Enzo Cormann, et la musique contemporaine, à 22 h 30, lors de la rencontre de Benjamin Moussay (musiques improvisées) et de Sébastien Gaxie (musique contemporaine).

À l'Espace Khiasma, les noctambules découvriront le pôle expérimental de la mouvance électro. Au Triton, la soirée ira crescendo, de l'électro jazz à des projets de plus en plus tempo comme KPT'N Planet (électro dub-drum'n bass), à 22h 30, avant de se transformer en dancefloor avec les mix de Dr Bone et Ark, à 23 h 30 et 0 h 30.

Dernière minute : Erik Ninkinen remplacera le duo Brousseau-Metzger programmé au Triton, à 21 heures.

Programme complet en pages centrales de ce journal.

Également au Triton

■ Tango Lilas Festival.

Pour la 4^e édition du festival Tango Lilas, le Triton reçoit Tristan Macé qui présentera son nouveau projet « Noli Mi Tangere » ainsi que ses derniers tangos (le 23/10), Las Malenas, orchestre de femmes qui, à travers un répertoire unique, restitue la sensualité, la violence et la mélancolie de cette musique



(le 24/10) et Che Tango qui clôture l'édition par un voyage coloré à la découverte des différentes facettes du tango (le 25/10).

Du 23 au 25 octobre, à 21 heures.

■ Sylvain Luc Carte Blanche.

Le guitariste Sylvain Luc inaugurera sa carte blanche par un dialogue avec deux valeurs montantes du jazz français, l'accor-



déoniste, Vincent Peirani, et le saxophoniste, Vincent Le Quang. Il la clôturera en duo avec le pianiste Bernard Lubat. Vendredi 10 et samedi 11 octobre, à 21 heures.

■ Hélène Collon Photographies.

Hélène Collon aime immortaliser les messages des « écrivains » des villes, les tags et dessins éphémères qui ornent les murs des cités modernes. Du 30 octobre au 22 novembre. Vernissage jeudi 30, à 18 heures.

Les associations à l'auditorium d'Anglemont

■ L'Écriture

sous toutes ses formes

L'association l'Air de dire organise une soirée Lil' auteurs. Au programme : lectures, poésie mais aussi slam, chansons, sketches et contes. Scène ouverte pendant l'entracte. Vendredi 24 octobre, de 19h à 22h. Entrée libre. Tél. : 06 63 67 69 43.

■ L'Incroyable histoire du Garde-Chasse

Qui est ce garde-chasse dont le théâtre des Lilas porte le nom ? L'association Tralallas l'air dévoilera son incroyable histoire dans une fable musicale.

Les 10/10 à 20 heures, le 11/10 à 17 heures et 17/10 à 20 heures. Tarif : 5 euros. Tél. : 08 71 13 01 80.

■ Dieu merci

One Man Show du comique arménien Narek Dourian, avec l'association ANI.

Mercredi 15 octobre, à 20 heures. Tarif : 20 euros. Billets en vente chez M. Caran, tailleur, 34, bd de la Liberté. Tél. : 01 49 93 05 24.

■ Nancy Huston

Rencontre avec l'auteure canadienne, organisée par l'Observatoire de la diversité culturelle et la librairie Folies d'encre.

Jeudi 16 octobre, à 20 heures. Auditorium d'Anglemont 35, place Charles-de-Gaulle.

Panne à Anglemont

Le fonctionnement des services de l'espace culturel d'Anglemont a été fortement perturbé par une panne du serveur informatique. La municipalité tient à s'excuser pour les désagréments occasionnés.

Sortir aux Lilas en octobre

MERCREDI 1

Jusqu'au 25 oct.	• Olivier Koechlin (expo photo)	Le Triton
Jusqu'au 18 oct.	• À quoi jouons-nous ?	Bibliothèque Malraux
14 h 30-15 h 30	• Andy Emler, Thomas de Pourquery	Le Triton
16 h	• Goûter de mots	Folies d'encre

VENDREDI 3

20 h 30	• Cabaret des élèves	Le Samovar
20 h 45	• Chasseurs de sons	Théâtre du Garde-Chasse
21 h	• Ange	Le Triton

SAMEDI 4

14 h	• AGN* : visite patrimoine	Khiasma
20 h 30	• Cabaret des élèves	Le Samovar
À partir de 18 h	• Électrolyses-Nuit blanche (programme détaillé encarté en pages centrales)	

MERCREDI 8

14 h 30	• Les Contes de la mère poule	Ciné du Garde-Chasse
15 h 30-19 h 15	• La Fille de Monaco	Ciné du Garde-Chasse
17 h 15-21 h 15	• Le Sel de la mer	Ciné du Garde-Chasse

JEUDI 9

21 h	• Dodécadanse : C. Cornil, S. Shehan	Le Triton
------	--------------------------------------	-----------

VENDREDI 10

19 h	• Murs murs	Lilas en Scène
20 h 45	• Milena de Prague	Théâtre du Garde-Chasse
20 h	• L'Incroyable Histoire...	Espace d'Anglemont
21 h	• S. Luc, V. Peirani, V. Le Quang	Le Triton

SAMEDI 11

14 h 30-17 h 15	• La Fille de Monaco	Ciné du Garde-Chasse
16 h	• Murs murs	Lilas en Scène
16 h 15	• Les Contes de la mère poule	Ciné du Garde-Chasse
17 h	• L'Incroyable Histoire...	Espace d'Anglemont
19 h 15	• Le Sel de la mer (vost)	Ciné du Garde-Chasse
21 h	• S. Luc, B. Lubat	Le Triton

DIMANCHE 12

15 h	• La Fille de Monaco	Ciné du Garde-Chasse
17 h 30	• Le Sel de la mer (vost)	Ciné du Garde-Chasse

LUNDI 13

jusqu'au 28 oct.	• Écris-moi un dessin animé	Théâtre du Garde-Chasse
14 h 30-21 h 15	• Le Sel de la mer (vost)	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45-19 h	• La Fille de Monaco	Ciné du Garde-Chasse

MARDI 14

16 h 45-21 h 15	• La Fille de Monaco	Ciné du Garde-Chasse
19 h	• Le Sel de la mer (vost)	Ciné du Garde-Chasse

MERCREDI 15

14 h 30-17 h	• Mamma mia !	Ciné du Garde-Chasse
19 h 15	• Le Quai des brumes	Ciné du Garde-Chasse
20 h	• Narek Dourian (one man show)	Espace d'Anglemont
20 h 30	• Le Secret de Gilbert Boué	Le Samovar
21 h 15	• Cherry Blossoms (vost)	Ciné du Garde-Chasse

JEUDI 16

20 h	• Nancy Huston (rencontre)	Espace d'Anglemont
20 h 30	• Le Secret de Gilbert Boué	Le Samovar
21 h	• Élise Caron, Edward Perraud	Le Triton

VENDREDI 17

20 h	• AGN* : performance-projection	Khiasma
20 h	• L'Incroyable Histoire...	Espace d'Anglemont
20 h 45	• Angélique Ionatos	Théâtre du Garde-Chasse
21 h	• One Shot	Le Triton

SAMEDI 18

10 h 30	• Contes du Maghreb	C.C. H.-Dunant
14 h 30	• Le Quai des Brumes	Ciné du Garde-Chasse
16 h	• AGN* : rencontre avec P. Cox	Parc Lucie-Aubrac
16 h 30-21 h 15	• Mamma mia !	Ciné du Garde-Chasse
18 h 45	• Cherry Blossoms (vost)	Ciné du Garde-Chasse
20 h 30	• AGN* : performance	Khiasma
21 h	• Christophe Monnot	Le Triton

DIMANCHE 19

15 h	• Mamma mia !	Ciné du Garde-Chasse
17 h 30	• Le Quai des Brumes	Ciné du Garde-Chasse
20 h 30	• AGN* : performance	Khiasma

LUNDI 20

14 h 30-19 h	• Mamma mia !	Ciné du Garde-Chasse
16 h 30	• Cherry Blossoms (vost)	Ciné du Garde-Chasse
21 h 15	• Le Quai des Brumes	Ciné du Garde-Chasse

MARDI 21

14 h 30	• Cherry Blossoms (vost)	Ciné du Garde-Chasse
17 h-21 h 15	• Mamma mia !	Ciné du Garde-Chasse
19 h 15	• Le Quai des Brumes	Ciné du Garde-Chasse
20 h	• Les Mardis musicaux	Espace d'Anglemont

MERCREDI 22

14 h 30	• La Prophétie des grenouilles	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45-21 h 15	• Parlez-moi de la pluie	Ciné du Garde-Chasse
19 h	• Coup de foudre à Rhode Island	Ciné du Garde-Chasse

JEUDI 23

20 h 30	• Art' Catastrophe	Le Samovar
21 h	• Tristan Macé (Tango Lilas)	Le Triton

VENDREDI 24

14 h 30-19 h	• Parlez-moi de la pluie	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45-21 h 15	• Coup de foudre à Rhode Island	Ciné du Garde-Chasse
19 h	• Lil'auteurs	Espace d'Anglemont
20 h 30	• AGN* : performance	Khiasma
20 h 30	• Art' Catastrophe	Le Samovar
21 h	• Las Malenas (Tango Lilas)	Le Triton

SAMEDI 25

14 h 30	• La Prophétie des grenouilles	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45-21 h 15	• Parlez-moi de la pluie	Ciné du Garde-Chasse
18 h	• AGN* : rencontre avec S. Auberville	Khiasma
19 h	• Coup de foudre à Rhode Island	Ciné du Garde-Chasse
20 h	• AGN* : projection documentaires C.C. H.-Dunant	
21 h	• Che Tango (Tango Lilas)	Le Triton

DIMANCHE 26

15 h	• Parlez-moi de la pluie	Ciné du Garde-Chasse
17 h 30	• Coup de foudre à Rhode Island	Ciné du Garde-Chasse

LUNDI 27

Jusqu'au 8 nov.	• Lettre à ...	Bibliothèque Malraux
14 h 30-21 h 15	• Parlez-moi de la pluie	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45-19 h	• Coup de foudre à Rhode Island	Ciné du Garde-Chasse

MARDI 28

14 h 30-21 h 15	• Coup de foudre à Rhode Island	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45	• La Prophétie des grenouilles	Ciné du Garde-Chasse
19 h	• Parlez-moi de la pluie	Ciné du Garde-Chasse

MERCREDI 29

14 h 30	• Charlot	Ciné du Garde-Chasse
16 h 30-21 h 15	• Faubourg 36	Ciné du Garde-Chasse
19 h	• Rumba	Ciné du Garde-Chasse

JEUDI 30

jusqu'au 22 nov.	• Hélène Collon (expo photo)	Le Triton
14 h 30-19 h	• Faubourg 36	Ciné du Garde-Chasse
16 h 45	• Charlot	Ciné du Garde-Chasse
21 h 15	• Rumba	Ciné du Garde-Chasse

VENDREDI 31

14 h 30	• Charlot	Ciné du Garde-Chasse
16 h 30	• Rumba	Ciné du Garde-Chasse
18 h 30-21 h 15	• Faubourg 36	Ciné du Garde-Chasse
20 h 30	• AGN* : performance	Khiasma

DIMANCHE 2 NOVEMBRE

15 h	• Faubourg 36	Ciné du Garde-Chasse
17 h 30	• Charlot	Ciné du Garde-Chasse

* Art grandeur nature. • Concert • Cinéma
• Spectacle, performance • Expo • Lecture, conférence

Loisirs

Le Bridge Club des Lilas abat ses cartes

Le Bridge Club des Lilas développe, depuis dix ans, la pratique du bridge amateur et de compétition dans une ambiance conviviale.

« Une fois qu'on y a goûté, on ne peut plus s'en passer. » À écouter Edmond Lucas, président du Bridge Club des Lilas, le bridge ne peut être qu'une passion.

Lui-même a commencé très jeune et s'il a dû délaisser le jeu pendant de longues années, il s'y est remis dès la retraite. Adhérent d'un club parisien un temps, il a très vite eu envie de créer une association aux Lilas. Ainsi est né le Bridge Club, en 1999. Une poignée de joueurs

au départ, il n'a cessé de s'agrandir depuis. Plus d'une centaine d'habitues, du débutant au confirmé, s'y retrouve désormais, dans une ambiance

conviviale et décontractée.

« Le bridge se joue à quatre avec deux équipes et en deux phases : les enchères, qui déterminent le contrat que les joueurs devront remplir, et la phase de jeu, où ils devront réaliser au moins le nombre de plis annoncés », explique Edmond Lucas. « C'est un jeu passionnant où l'on apprend toujours et dans lequel il n'y a jamais les mêmes configurations », poursuit-il. Est-ce aussi complexe qu'on a tendance à le penser ? « En fait, oui », reconnaît-il, je pense qu'il faut au moins un an de cours pour commencer à vraiment jouer. Mais c'est justement la complexité du jeu qui en fait la richesse ».

Cours et tournois

Pour accueillir des joueurs de tous niveaux, le Bridge Club des Lilas propose, chaque samedi, des cours menés par Daniel

Tixier, maître-assistant de la fédération française de bridge (FFB) et Bernard Labadie, enseignant expérimenté. Cela commence, dès 10 heures, pour les plus chevronnés avec des cours de perfectionnement et de compétition puis, à 14 heures, place aux débutants qui découvrent à leur rythme les rudiments du jeu. Le club organise aussi, les mardi, vendredi et samedi, à 14 h 30, des tournois FFB. Et pour que les débutants puissent s'exercer en conditions réelles ont lieu, le lundi à 14 h 30, des parties libres où les plus forts conseillent les novices.

Pour découvrir la subtilité du jeu, deux solutions se profilent : assister à un cours d'essai gratuit ou participer aux cours (le 4/10) et aux tournois (les 3 et 4/10, à 14 h 30) organisés dans le cadre de la semaine nationale de découverte du bridge.



Le Bridge Club s'ouvre au public à l'occasion de la semaine nationale de découverte, les 3 et 4 octobre.

**Actu du FC Les Lilas**

Après deux victoires contre Sedan (2-0) et Avion (2-0), le FC Les Lilas s'est incliné malgré une nette domination contre Arras, le leader du groupe (2-0).

À la veille d'un match contre Lesquin, le 27 septembre, le club se classait à la 11^e place du groupe B de CFA2.

Entrés au troisième tour de la Coupe de France, le 21 septembre, les Lilasiens ont battu Pierrelaye 4-1. Ils poursuivront le 5 octobre contre un adversaire encore inconnu.

Prochain match à domicile (18 heures au parc municipal des sports) :

11/10 : Les Lilas - Roye.

Gala Pro BTP

Pro BTP convie, du 16 au 19 décembre, l'ensemble des retraités lilasiens du bâtiment et des travaux publics au pavillon Baltard à Nogent-sur-Marne pour un repas de gala haut en couleurs (bal avec orchestre, spectacle cabaret...).

Pro BTP, direction régionale Paris-Seine : 36, rue de Vouillé 75745 Paris Cedex 15.

Tél. : 01 55 76 15 30.

Recherche bénévoles

Le Club informatique pénitentiaire (CLIP) recherche des bénévoles pour initier à l'informatique des personnes incarcérées à la maison d'arrêt de Paris-la Santé, une à deux demi-journées par semaine.

Courriel : assoclip@club-internet.fr.

Président : Edmond Lucas.
16, rue du Coq-Français.
Tél.-fax : 01 43 63 36 73.
Tarifs : 25 € d'adhésion pour l'année, 3 € le tournoi, 8 € le cours.



Edmond Lucas, à gauche, et Daniel Tixier.

Culture-animations**Des stages en octobre**

La Voix du griot propose aux amoureux des contes et des conteurs de découvrir des histoires du monde entier et de les jouer lors de stages, le week-end. De 14 h à 18 h, enfants (4 et 5/10), adolescents (25 et 26/10) et adultes (15 et 16/11). Tarifs : enfants-

ados 40 €, adultes 60 €.

La Voix du griot
116, bd Eugène-Decros.
Tél. : 01 41 71 45 57.

Pendant les vacances de la Toussaint, plaisirs de la musique et du modelage sont au programme



du stage organisé par La Colline bleue pour les 6-10 ans. Les 27, 28 et 29/10, de 14 h à 17 h. Tarif : 65 €.

La Colline bleue
1, cité Saint-Germain.
Tél. : 01 48 43 86 09.

Hommages



■ Fanny Sikora

Fanny Sikora nous a quittés le 29 juillet dernier à l'âge de 79 ans. Elle avait milité dans de nombreuses associations caritatives et fut longtemps secrétaire de l'association Poécité.



■ Roger Donnay

Décédé le 9 août dernier, à l'âge de 94 ans, Roger Donnay, avait également consacré une grande partie de son existence à la vie associative de la ville : trésorier de l'Étoile d'or pendant trente-cinq

ans et trésorier des ACPG-CATM pendant trente ans. Ancien combattant et prisonnier de guerre, il était médaillé de la Jeunesse et des Sports.

Conseil municipal du mercredi 24 septembre 2008, principales délibérations :

■ Vœu du conseil réclamant le retrait du fichier Edvige

Le conseil municipal des Lilas a demandé le retrait du décret instituant le fichier pour exploitation documentaire et valorisation de l'information générale, dit « Edvige ». Les élus dénoncent, dans un vœu, l'atteinte portée aux libertés individuelles par la nature des données collectées, ainsi que l'amalgame effectué entre les individus représentant un risque réel pour la sécurité publique et les concitoyens engagés dans des actions politiques, syndicales ou associatives – dès l'âge de 13 ans ! Ils s'inquiètent également de ce que l'exploitation des données, son encadrement, ses utilisateurs ne soient pas réglementés.

■ Exonération de taxe professionnelle pour les librairies labélisées librairies indépendantes

Le conseil municipal a décidé d'exonérer de taxe professionnelle les librairies disposant du label de librairie indépendante de référence, selon une possibilité offerte par le nouvel article 1464I du code général des

impôts. La municipalité entend ainsi favoriser le maintien et le développement de cette activité culturelle importante.

■ Taxe d'habitation : abattement pour les personnes handicapées

Le conseil municipal a institué un abattement de 10 % sur la valeur locative moyenne des habitations de la commune pour les personnes handicapées ou ayant à charge une personne handicapée.

■ Prévention et sécurité publique : création d'un conseil communal de sécurité et de prévention de la délinquance

À l'issue des six réunions de quartier (GAM, groupes d'action municipale de quartier) menées en juin dans toute la ville, le conseil municipal a voté cinq délibérations relatives à la prévention et à la sécurité publique. Première d'entre elles, la création d'une nouvelle instance : le conseil communal de sécurité et de prévention de la délinquance (CCSPD). Il a vocation à devenir un lieu d'élaboration, de suivi et d'évaluation des actions de prévention à l'échelle communale et

Expression libre des groupes politiques du conseil municipal

Groupe Ensemble pour Les Lilas

Le protocole ANRU (Agence nationale de rénovation urbaine créée par Jean-Louis Borloo) est une bonne nouvelle pour les quartiers des Sentes et des Bruyères où leurs habitants se sentent trop souvent délaissés. À noter que ce projet est financé par le gouvernement Fillon à hauteur de 2 millions d'euros. Il est dommage pourtant, que le square des Bruyères qui aurait pu être agrandi par son extension au terrain Gutermann, soit seulement rénové. La municipalité a fait le choix du béton, une fois de plus ! La rentrée scolaire et ses nouveautés : Les propos d'« Infos Lilas », systématiquement contre, montrent les limites des critiques. Et pourtant, malgré une volonté politique d'effrayer les parents, les chiffres prévisionnels des effectifs dans nos écoles lilasiennes font apparaître une moyenne de 25 élèves par classe. Les demandes réitérées du maire d'ouvertures de classe sont-elles justifiées ? Lorsque cela deviendra indispensable, sera-t-il entendu ? Octobre est le mois des impôts locaux ; nous constaterons dans la colonne « commune » de l'avertissement, une augmentation uniquement due au fait que la municipalité n'a pas voulu tenir compte de l'augmentation des bases (fixées par le Parlement en décembre 2007) connue bien avant (3 mois) la fixation des taux maintenus par la ville (en mars 2008) sachant que les impôts sont le résultat de la multiplication des bases par les taux.

Jean-Claude Dupont

Groupe UDAC

D. Guiraud laisse tomber le jumelage. Depuis sept ans, D. Guiraud a décidé de ne plus donner la place qu'elle mérite au jumelage. Le jumelage des villes est pourtant une réalité dans l'Europe actuelle. La ville des Lilas avait été pionnière dès le début des années 80 avec nos amis de Volklingen (Allemagne). Ce type de partenariat peut donner un signe fort aux plus jeunes et encourager l'entente mutuelle entre les habitants. Les jumelages sont à la fois un signe de participation active et une incitation à la participation des Lilasiens. D. Guiraud et sa majorité préfèrent le renfermement sur soi-même. Il est vrai que D. Guiraud fait partie des fidèles de L. Fabius, lesquels ont fait campagne pour le Non à la constitution européenne. Pour l'UDAC, les relations avec les autres pays de l'Union européenne méritent d'avoir toute sa place, même au niveau local.

Georges Amzel, conseiller municipal

permettra une meilleure coopération entre les différents acteurs concernés par la prévention de la délinquance (Police nationale, Justice, Éducation nationale, conseil général, bailleurs sociaux, etc.).

■ **Prévention et sécurité publique : demande à l'État d'une Unité territoriale de quartier (Uteq) pour le commissariat des Lilas**

Afin de pallier à la suppression de la police de proximité, en 2002, ainsi qu'à la forte baisse des effectifs de la police nationale en Seine-Saint-Denis, les quatre villes du ressort du commissariat des Lilas (Les Lilas, Le Pré Saint-Gervais, Bagnolet et Romainville) réclament l'affectation d'une unité territoriale de quartier. La demande des maires étant restée sans réponse de l'État, les quatre Villes vont faire appel à la population pour appuyer cette demande par le biais de pétitions.

■ **Prévention et sécurité publique : étude complémentaire pour la mise en place de la vidéosurveillance**

Le projet de mise en place de la vidéosurveillance sur le territoire communal a fait l'objet d'une première étude rendue publique en mai dernier, afin que des débats publics puissent avoir lieu au sein de la population. À

l'issue des six réunions de quartier du mois de juin, la municipalité souhaite expérimenter la vidéosurveillance en limitant l'étendue à la protection de bâtiments publics (neuf sites ont été listés). Dans un premier temps, le dispositif sera à l'étude sur trois sites : le centre culturel Henri-Dunant au quartier des Sentes, le couloir d'accès à l'école et à la crèche des Bruyères et l'entrée du collège Marie-Curie. L'installation de la vidéosurveillance s'accompagnera de la mise en place d'un comité d'éthique chargé de veiller au respect des libertés individuelles. À l'issue de la première année, un bilan global de l'expérimentation sera rendu public.

■ **Prévention et sécurité publique : convention police municipale-police nationale entre la Ville des Lilas et l'État**

Une convention vient d'être signée entre police municipale des Lilas et la police nationale pour préciser les modalités d'intervention des agents municipaux et leur coordination avec l'action du commissariat.

■ **Prévention et sécurité publique : convention avec une association d'aide à la parentalité**

Décision a été prise de renforcer les actions de soutien à la parentalité menées par le

Kiosque. À cette fin, une convention sera signée entre la Ville et le Ceccof (centre d'études cliniques des communications familiales) pour une prise en charge accrue des familles particulièrement vulnérables.

Le compte-rendu sommaire du conseil peut être consulté dans son intégralité sur le site Internet de la ville : www.ville-leslilas.fr.

Bon anniversaire !



Mme Billard a fêté ses 100 ans à la résidence Les Jardins des Lilas, entourée de sa famille et en présence du maire et de Claude Lasnon, maire adjointe.

 **Groupe des élus Verts**

Parmi les services publics, l'accès à l'eau est un des plus essentiels. En Île-de-France, 144 communes de banlieue, dont la nôtre, sont regroupées pour la distribution de l'eau dans le syndicat intercommunal SEDIF, qui l'a déléguée par contrat en 1962 jusqu'à fin 2010 à la CGE-Veolia.

Depuis mars 2008, le renouvellement des élus au SEDIF, dont quelques Verts, a permis de faire entendre le désir d'une gestion publique. Ecologie anti-productiviste et démocratie impliquent le contrôle des usagers et de leurs associations, la réduction du prix de l'eau, une tarification progressive favorable aux plus démunis et à la préservation de la ressource, à l'opposé des tarifs préférentiels pratiqués pour les gros consommateurs. De nombreuses communes, dont Paris, ont fait le choix de revenir en régie publique, en moyenne 20 % moins chère que les gestions privées. Cet automne la décision sur le futur mode de distribution de l'eau à partir de 2011 devra être prise par le SEDIF. Dans les options proposées à la discussion par le président du SEDIF, M. Santini (UMP), nous excluons la gestion déléguée (qu'elle soit en affermage aux risques de l'entreprise déléguée ou en régie intéressée avec partage des bénéfices entre le SEDIF et l'entreprise déléguée, dans la continuité du contrat actuel). Nous privilégions une gestion directe, à travers la création d'une régie publique au sein du SEDIF. Fidèles à nos engagements, c'est cette option que nous défendrons devant la population des Lilas, au conseil municipal comme au SEDIF.

Les élu-e-s Vert : B. Berceyron, C. Falque, N. Karmochkine, M. - G. Lentaigne, I. Olivier-Barbrel, C. Paquis, P. Stoerber, contact 06 03 00 54 72.

Prochain conseil municipal
mercredi 22 octobre,
à 19 h 30

Mairie des Lilas
Salle des mariages et du conseil (1^{er} étage)

Élections CNRACL

La Caisse nationale de retraites des agents des collectivités locales (CNRACL) procède au renouvellement du collège salarié (actifs et retraités) de son conseil d'administration en décembre 2008. L'élection de ses membres a lieu dans le cadre d'un vote par correspondance. Les listes électorales des affiliés retraités sont consultables en mairie depuis le 23 septembre et le matériel de vote sera adressé au domicile de chaque affilié résidant aux Lilas à la fin du mois d'octobre.

Carnet

**Du 21 août
au 19 septembre 2008**

Naissances

Myriam FILIP, Zélie ATZORI,
Hanna HADDADI,
Elyas GHALLOUCH,
Timothée CAMESCASSE,
Nella MADY, Adam BOUFOUS,
Meriem ABDESSELEM,
Arshi BARUA, Nour BENKHELIF,
Nathan AMSELLEM,
Josh HADDAD, Yona ZACKLAD,
Ari DJEREDJIAN,
Eliott MORVAN,
Divynha NGOLA,
Linöi BELLAÏCHE, Léa REVAULT
d'ALLONNES, Yorai CHAMAK,
Lara YIKMIS,
Maâyane PFEFERBERG,
Paul TAKOOREE

Mariages

Fabrice MANCEL
et Élodie HURTUS,
Christophe DAILEY
et Elisabeth DEMAN,
David MORVAN
et Yvrose LAGUERRE,
Mikaël DIEULESAINT
et Julie JANIN, Yoann SELLAM
et Vanessa MOYAL,
David BOUGANIM
et Laëtitia LALOUM,
Ludovic FORNÈS et
Ludivine VANZETTA

Décès

Georges CHÉRONNET,
Joseph GAYOUS,
Roger DONNAY,
Claudine MAUCOUR,
Aline GERBER veuve BARRIÈRE,
Roger ANDRÉ,
Vladimir BOROTA,
Madeleine FUTTERMANN
veuve BIANCHI,
Prudencia ALVAREZ épouse
BRAVO, Richard PENG,
Alain LE VACON

Mémo téléphonique

Culture

- Bibliothèque : 01 48 46 07 20
- Centre culturel
- Espace d'Anglemont :
01 48 46 87 80
- annexe Henri- Dunant :
01 43 60 92 88
- Conservatoire : 01 48 46 90 80
- Théâtre du Garde-Chasse :
01 43 60 41 89
- Bletterie : 01 43 60 41 89

Écoles maternelles

- Bruyères : 01 43 63 72 88
- Calmette : 01 43 63 65 72
- Courcoux : 01 43 63 69 58
- Julie-Daubié : 01 41 83 19 58
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 82
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60

Écoles élémentaires

- Paul-Langevin : 01 41 83 19 56
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 82
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60
- Waldeck-Rousseau : 01 43 62 10 50

Vie scolaire

- Centre de loisirs : 01 41 83 00 45
- Facturation : 01 72 03 17 19
- Inscriptions : 01 72 03 17 13

Jeunesse

- Le Kiosque : 01 48 97 21 10
- Service jeunesse : 01 49 72 74 76

Petite enfance

- Crèche des Bruyères : 01 43 63 64 69
- Crèche des Sentes : 01 43 62 16 45
- Halte-garderie : 01 43 62 16 46

Sports

- Espace sportif de l'Avenir :
01 41 83 29 37
- Gymnase Jean-Jaurès :
01 48 32 40 76
- Gymnase Liberté :
01 49 72 68 99
- Gymnase Ostermeyer :
01 48 10 01 59
- Gymnase Rabeyrolles :
01 48 91 06 78
- Parc municipal des sports :
01 48 43 81 95
- Piscine : 01 48 91 06 77
- Service des sports :
01 48 91 25 08

Santé et action sociale

- CCAS :
- Aides ménagères/pôle seniors :
01 41 63 13 10
- Service insertion/pôle social :
01 41 58 10 91
- Centre de santé :
01 48 91 29 99
- Club des Hortensias :
01 48 46 42 55

Autres services municipaux

- Cimetière : 01 43 63 59 49
- Direction du développement
durable : 01 55 82 18 30
- État civil : 01 72 03 17 02
- Élections : 01 72 03 17 54
- Hôtel de ville : 01 43 62 82 02

• Nouveau numéro

**Tranquillité publique :
01 72 03 17 17**

Vos élus vous reçoivent

Les permanences des élus ont lieu tous les jeudis sans rendez-vous de 18 h à 20 h, en mairie.

La permanence du député Claude Bartolone se tient en mairie sur rendez-vous (tél. : 01 43 62 82 02) le 4^e vendredi du mois. Prochain rendez-vous : le 24/10.



Permanences

- Permanences d'avocats, sans rendez-vous, le samedi de 9 h à 11 h 30, en mairie.
- Permanences du conciliateur de justice, sans rendez-vous, le 1^{er} mercredi du mois de 9 h à 12 h, en mairie.
- Point d'accès au droit, sur rendez-vous, le jeudi de 14 h à 17 h, au Kiosque (tél. : 01 48 97 21 10).
- Permanences du Réseau éducation sans frontière (RESF), les lundis 13/10 et 27/10, à 20 h en mairie.

Infos santé

Cabinets de soins infirmiers

■ Cabinet HENRI-DUNANT Changement d'adresse :

9-11, rue de la République.
Tél. : 01 43 60 46 96.

■ Cabinet de M^{me} BENAMARA

17-23, rue du 14 juillet.
Tél. : 01 49 93 04 97.

■ Cabinet LES LILAS BLANCS

M^{mes} DEVY et FERRAND
30, rue du Coq-français.
Tél. : 01 43 60 54 20.

Médecins de garde

En cas d'urgence et en l'absence de votre médecin traitant, composer le 15.

Pharmacies de garde

Depuis 2006, les pharmacies des Lilas n'effectuent plus de permanences le dimanche et les jours fériés, sur décision de la préfecture de Seine-Saint-Denis. Les gardes pour les villes des Lilas, Noisy-le-Sec, Romainville, Le Pré Saint-Gervais et Pantin sont assurées par la pharmacie Cohen de Lara à Pantin.

■ Pharmacie

COHEN DE LARA (Pantin)
103, avenue Jean-Lolive.
Tél. : 01 48 45 26 67.

■ Pharmacie de LA PORTE DES LILAS (Paris xx^e)

Ouverte tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés.
168, boulevard Mortier.
Tél. : 01 43 64 79 98.

INFOS LILAS

- Hôtel de Ville - BP 76
93261 Les Lilas cedex
Tél. : 01 43 62 82 02.

Internet : www.ville-leslilas.fr

- Magazine édité par la direction de la communication de la ville des Lilas.

- Responsable de la publication : Daniel Guiraud.

- Rédaction en chef : Anne Mosoni (annemosoni@leslilas.fr).

- Rédaction : Clémence Bahin (clemencebahin@leslilas.fr), David Langlois--Mallet, Rym Ben Ameer et Warda Mohamed - Ressources urbaines.

- Maquette : Nathalie Simon (nathaliesimon@leslilas.fr),

- Photos : Baptiste Belcour (baptistebelcour@leslilas.fr),

O. Marboeuf, P. Dhennequin,

C. Millerand - Ressources urbaines.

- Impression : Barbou impressions.

RCS Bobigny B572 188 357.

- Dépôt légal : août 2002.

- Imprimé à 13 500 exemplaires sur papier écologique.



DU 20.09 AU 23.11

D'IMPOSSIBLES

RENDEZ-VOUS

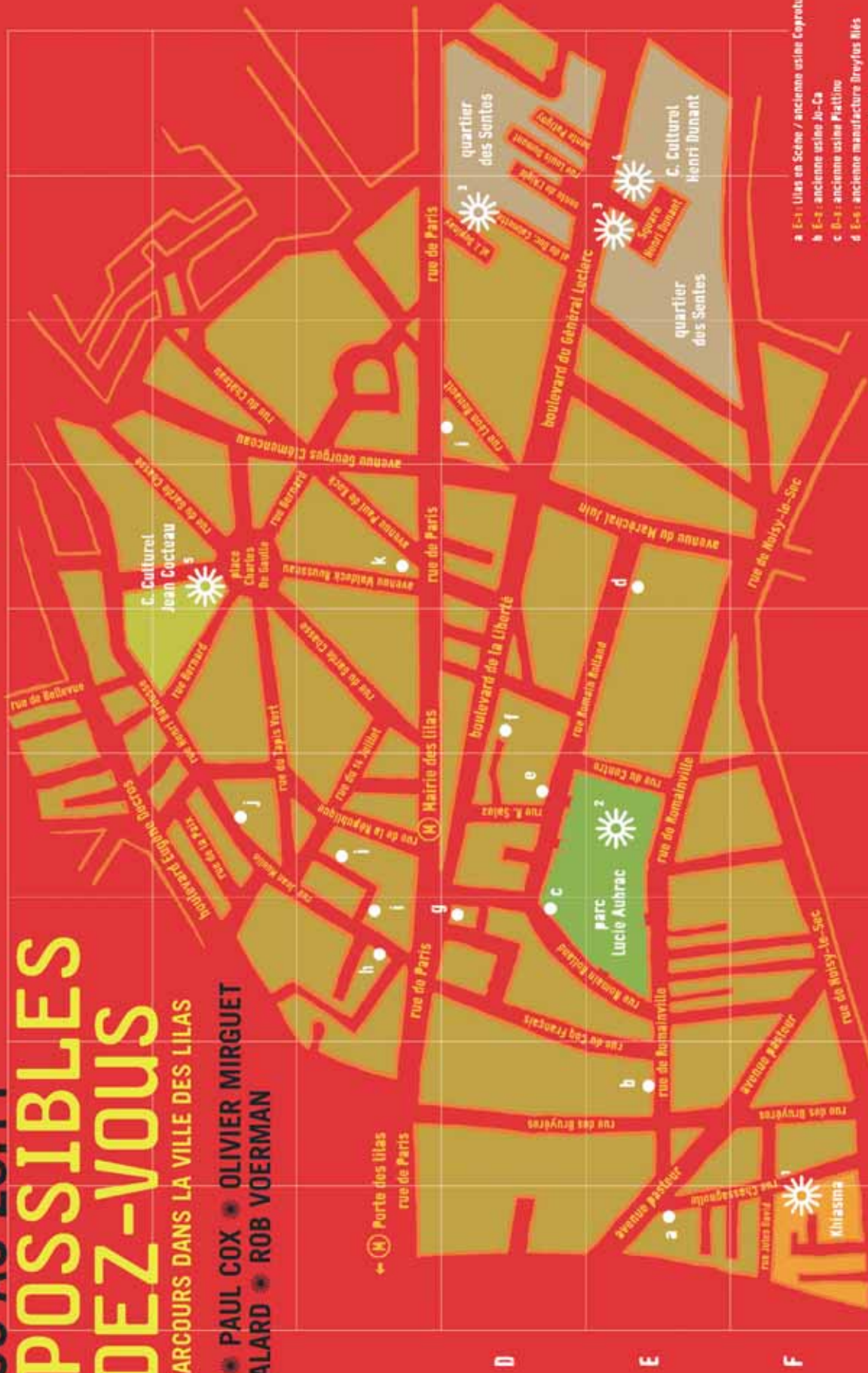
EXPOSITION – PARCOURS DANS LA VILLE DES LILAS

LEWIS BALZ • PAUL COX • OLIVIER MIRGUET
CHRISTIAN VIALARD • ROB VOERMAN



01 48 44 44 44
L.105

khiasma



- ☀ 1 Espace Khiasma : Lewis Baltz
- ☀ 2 Parc Lucie Aubrac : Paul Cox
- ☀ 3 Quartier des Sentes : Christian Vialard
- ☀ 4 Quartier des Sentes : Rob Voerman
- ☀ 5 Centre culturel Jean Cocteau : Olivier Mirguet

DANS LE CADRE DE LA 9ÈME BIENNALE ART-GRANDEUR NATURE
EN SEINE-SAINT-DENIS WWW.ART-GRANDEUR-NATURE.COM

LA BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN ART-GRANDEUR NATURE, 9 ZONES URBAINES PARTAGÉES *, EST ORGANISÉE
PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS EN PARTENARIAT AVEC KHIASMA ET LA VILLE DES LILAS,
AVEC LE SOUTIEN DES LABORATOIRES PROCESSUS, DE CIRCAD ET DE LA CARTONNERIE 103.

- a E-1 : Uilas en Seine / ancienne usine Copreblue
- b E-2 : ancienne usine Jo-Ca
- c D-3 : ancienne usine Fraktion
- d E-4 : ancienne manufacture Broyfus Més
- e D-4 : école Romain Rolland
- f D-5 : gymnase
- g D-3 : mairie
- h C-3 : église
- i C-3 / E-4 / D-7 : immeubles Art déco
- j B-4 : restos archéologiques (Résau d'Éau)
- k C-4 : théâtre de Gère-Chasse